

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 maart 2009

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van
23 maart 1989 betreffende de verkiezing van
het Europees Parlement

WETSONTWERP

houdende verscheidene wijzigingen
inzake verkiezingen

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Kieswetboek wat
betreft het bewijs tot machtiging van een
andere kiezer bij tijdelijk verblijf
in het buitenland

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Denis DUCARME**

Voorgaande documenten:

Doc 52 1798/ (2008/2009):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Erratum.
- 003: Amendementen.

Zie ook:

- 005: Tekst verbeterd door de commissie.

Doc 52 1799/ (2008/2009):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Erratum.
- 003 en 004: Amendementen.

Doc 52 1721/ (2008/2009):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Lahaye-Battheu.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 mars 2009

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 23 mars 1989
relative à l'élection du
Parlement européen

PROJET DE LOI

portant diverses modifications
en matière électorale

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code électoral en ce
qui concerne la pièce à produire pour
mandater un autre électeur en cas de
séjour provisoire à l'étranger

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION
PUBLIQUE
PAR
M. **Denis DUCARME**

Documents précédents:

Doc 52 1798/ (2008/2009):

- 001: Projet de loi.
- 002: Erratum.
- 003: Amendements.

Voir aussi:

- 005: Texte corrigé par la commission.

Doc 52 1799/ (2008/2009):

- 001: Projet de loi.
- 002: Erratum.
- 003 et 004: Amendements.

Doc 52 1721/ (2008/2009):

- 001: Proposition de loi de Mme Lahaye-Battheu.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: André Frédéric

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Leen Dierick, Michel Doomst, Mark Verhaegen
MR	Philippe Collard, Corinne De Permentier, Jacqueline Galant
PS	André Frédéric, Eric Thiébaud
Open Vld	Bart Somers, Bart Tommelein
VB	Filip De Man, Linda Vissers
sp.a	Jan Peeters, Ludwig Vandenhove
Ecolo-Groen!	Fouad Lahssaini
cdH	Josy Arens
N-VA	Ben Weyts

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Ingrid Claes, Gerald Kindermans, Katrien Partyka, Ilse Uyttersprot
Jean-Luc Crucke, François-Xavier de Donnea, Denis Ducarme, José Lejeune
Marie-Claire Lambert, Linda Musin, Bruno Van Grootenbrulle
Yolande Avontroodt, Sofie Staelraeve, Carina Van Cauter
Bart Laeremans, Bruno Stevenhuydens, Bruno Valkeniers
David Geerts, Bruno Tuybens, Peter Vanvelthoven
Zoé Genot, Tinne Van der Straeten
David Lavaux, Brigitte Wiaux
Flor Van Noppen

<p>cdH : centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen FN : Front National LDD : Lijst Dedecker MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten PS : Parti Socialiste sp.a : socialistische partij anders VB : Vlaams Belang</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties: DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications: DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>
---	---	--

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be</p>
--	--

INHOUD

I. Procedure	4
II. Inleidende uiteenzetting van de heer Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken	5
III. Toelichting van mevrouw Lahaye-Batteu, indienster van het toegevoegde wetsvoorstel	8
IV. Bespreking	8
V. Stemmingen	11

SOMMAIRE

I. Procédure	4
II. Exposé introductif de M. Guido De Padt, ministre de l'Intérieur	5
III. Exposé de Mme Lahaye-Batteu, auteur de la proposition de loi jointe	8
IV. Discussion	8
V. Votes	11

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement (DOC 52 1798) en het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen (DOC 52 1799), waaraan het wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek wat betreft het bewijs tot machtiging van een andere kiezer bij tijdelijk verblijf in het buitenland (DOC 52 1721) was toegevoegd, besproken tijdens haar vergaderingen van 4 en 11 maart 2009.

I. – PROCEDURE

Tijdens de vergadering van 4 maart 2009 heeft de commissie beslist de beide wetsontwerpen en het toegevoegde wetsvoorstel samen te bespreken.

Tijdens dezelfde vergadering heeft *de heer Daniël Ducarme (MR) c.s.* op het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement een amendement nr. 1 en op het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen de amendementen nrs 1 tot 7 ingediend. Deze amendementen beogen de deelname van de Belgen in het buitenland aan de verkiezingen voor het Europees Parlement en voor de parlementen van de gefedereerde entiteiten te regelen.

Nog tijdens deze vergadering heeft *de heer Bart Laeremans (VB)* op het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement de amendementen nrs. 2 tot 11 ingediend. Die amendementen strekken ertoe, voor de verkiezing van het Europees Parlement, de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen.

De voorzitter, de heer André Frédéric, heeft op grond van de artikelen 5, eerste lid, en 90,1°, van het reglement van de Kamer de bovenvermelde amendementen onontvankelijk verklaard omdat zij niet van toepassing zijn op het precieze doel van de voorliggende wetsontwerpen.

*

Tijdens de vergadering van 11 maart 2009 heeft *de heer Bart Laeremans (VB)* gevraagd om het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement wat de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde betreft (DOC 52 1729) bij de bespreking van de voorliggende wetsontwerpen te voegen.

De commissie heeft dat verzoek verworpen met 7 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen (DOC 52 1798) et le projet de loi portant diverses modifications en matière électorale (DOC 52 1799), auxquels était jointe la proposition de loi modifiant le Code électoral en ce qui concerne la pièce à produire pour mandater un autre électeur en cas de séjour provisoire à l'étranger (DOC 52 1721), au cours de ses réunions des 4 et 11 mars 2009.

I. — PROCÉDURE

Lors de la réunion du 4 mars 2009, la commission décide d'examiner conjointement les deux projets de loi et la proposition de loi jointe.

Au cours de cette même réunion, *M. Daniel Ducarme (MR) et consorts* présentent un amendement n°1 au projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen et les amendements n°s 1 à 7 au projet de loi portant diverses modifications en matière électorale. Ces amendements tendent à réglementer la participation des Belges résidant à l'étranger aux élections du Parlement européen et des parlements des entités fédérées.

M. Bart Laeremans (VB), quant à lui, présente les amendements n°s 2 à 11 au projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen. Ceux-ci tendent à scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde pour l'élection du Parlement européen.

Le président, M. André Frédéric, déclare les amendements susmentionnés irrecevables sur la base des articles 5, alinéa 1^{er}, et 90, 1°, du Règlement de la Chambre, étant donné qu'ils ne s'appliquent pas effectivement à l'objet précis des projets de loi à l'examen.

*

Lors de la réunion du 11 mars 2009, *M. Bart Laeremans (VB)* demande que la proposition de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en ce qui concerne la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde (DOC 52 1729) soit jointe à la discussion des projets de loi à l'examen.

Par 7 voix contre une et 4 abstentions, la commission rejette cette demande.

De heer Ben Weyts (N-VA) heeft de amendementen nrs 1 tot 5 ingediend op het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen. Deze amendementen wilden de huidige regeling voor de deelname van de Belgen in het buitenland aan de federale verkiezingen wijzigen.

De voorzitter heeft ook deze amendementen met toepassing van artikelen 5, eerste lid, en 90,1°, van het reglement van de Kamer onontvankelijk verklaard omdat ook zij niet van toepassing zijn op het precieze doel van het onderliggend wetsontwerp.

II. – INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER GUIDO DE PADT, MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

De heer Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken, herinnert eraan dat het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet regelt. Het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Die twee wetsontwerpen strekken er in de eerste plaats toe de verbeteringen die door de wet van 13 februari 2007 ingevoerd werden voor de federale wetgevende verkiezingen, te integreren in de wetgeving tot regeling van de modaliteiten van de verkiezing van de gewest- en gemeenschapsparlamenten, alsook van het Europees Parlement.

Die verbeteringen, die reeds toegepast werden op de wetgevende verkiezingen van 10 juni 2007, betreffen voornamelijk:

- het digitaal versturen van de gegevens van de leden van de kiesbureaus, alsook van de door die bureaus opgemaakte processen-verbaal;
- de nummering van de kandidaten, zowel op het traditionele stembiljet als op de schermen voor de geautomatiseerde stemming;
- de vermelding op de kiezerslijst van het identificatienummer bij het Rijksregister van de kiezers. Zodoende wordt het aanstippen van de kiezers vergemakkelijkt. Dit identificatienummer wordt voortaan immers verplicht vermeld op de nieuwe elektronische identiteitskaart, terwijl het adres van de houder niet meer leesbaar is aangebracht en slechts kan verkregen worden door het lezen van de elektronische chip;
- het terugbrengen tot 18 jaar van de minimale leeftijd om aangewezen te worden tot bijzitter of plaatsvervangend bijzitter van een stembureau.

M. Ben Weyts (NV-A) présente les amendements n^{os} 1 à 5 au projet de loi portant diverses modifications en matière électorale. Ceux-ci tendent à modifier la réglementation actuelle de la participation aux élections fédérales des Belges résidant à l'étranger.

Le président déclare également ces amendements irrecevables en application des articles 5, alinéa 1^{er}, et 90, 1^o, du Règlement de la Chambre, étant donné qu'ils ne s'appliquent pas effectivement à l'objet précis du projet de loi à l'examen.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. GUIDO DE PADT, MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

M. Guido De Padt, ministre de l'Intérieur, rappelle que le projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution et que le projet de loi portant diverses modifications en matière électorale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Ces deux projets de loi visent principalement à intégrer les corrections apportées par la loi du 13 février 2007 en vue des élections législatives fédérales dans la législation réglant les modalités de l'élection des parlements régionaux et communautaires et du Parlement européen.

Déjà appliquées aux élections législatives du 10 juin 2007, ces corrections concernent principalement:

- la transmission digitale des coordonnées des membres des bureaux électoraux et des procès-verbaux établis par ces bureaux,
- la numérotation des candidats sur les bulletins de vote traditionnels et sur les écrans de vote automatisé,
- l'inscription sur la liste des électeurs de leur numéro d'identification au Registre national. Cela facilitera le pointage des électeurs. En effet, le numéro d'identification est désormais obligatoirement mentionné sur la nouvelle carte d'identité électronique tandis que l'adresse du titulaire n'y figure plus en clair et ne peut être obtenue que par la lecture de la puce électronique dont elle est pourvue;
- l'abaissement à 18 ans de l'âge minimum requis pour être désigné en qualité d'assesseur effectif ou suppléant d'un bureau de vote;

*

Het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen strekt er in de tweede plaats toe diverse leringen die getrokken werden uit de wetgevende verkiezingen van 10 juni 2007 in te voeren in de wetgeving tot regeling van de modaliteiten van de verkiezing van de parlementen van de gefedereerde entiteiten. Ook de opmerkingen die het *Office for Democratic Institutions and Human Rights* formuleerde naar aanleiding van zijn bezoek aan ons land om het goede verloop van de verkiezingen van 10 juni 2007 te controleren, werden daaraan toegevoegd. Die verbeteringen betreffen:

— de terbeschikkingstelling van exemplaren van de kiezerslijst op digitale drager of op papier (dan wel op die beide dragers) aan de politieke partijen die er om verzoeken, alsook het verbod om op die lijsten het Rijksregisternummer van de kiezers te vermelden, met het oog op de inachtneming van hun persoonlijke levenssfeer;

— de bevestiging van de regel dat de kandidaten die tegelijk als kandidaat-titularis en kandidaat-opvolger worden voorgedragen, niet als gekozen opvolger mogen worden verklaard indien ze al als gekozene werden aangewezen;

— het aanbrengen van het gemeentezegel op het formulier van de kandidaatstelling om de hoedanigheid te erkennen van de kiezers die de voordracht ondertekenen;

— de verplichting voor de kantonhoofdbureaus om een opleiding te geven aan de voorzitters van de stemmenstemopnemingsbureaus of aan de secretarissen van deze bureaus.

Dit wetsontwerp strekt er ten derde toe de volgende specifieke aanpassingen aan te brengen aan het Algemeen Kieswetboek:

— de voortzetting van de harmonisering van de agenda die de kiesverrichtingen voor de wetgevende verkiezingen vastlegt, met de agenda die de verrichtingen van de verkiezing van de gewest- en gemeenschapsparlamenten regelt;

— de bevestiging dat het hoofdbureau van de provincie Waals-Brabant voor de verkiezing van de Senaat te Nijvel gevestigd is. Nijvel fungeert immers al als zetel van het kieskringhoofdbureau voor de verkiezing van de Kamer, hoewel Waver de provinciehoofdplaats van Waals-Brabant is;

— de ontdebelling van de stemopnemingsbureaus in bureau A voor de verkiezing van de Kamer en bureau B voor de verkiezing van de Senaat in de kieskringen met zes of minder te verkiezen vertegenwoordigers,

*

Le projet de loi portant diverses modifications en matière électorale vise en outre à intégrer plusieurs enseignements tirés des élections législatives du 10 juin 2007 dans la législation réglant les modalités de l'élection des parlements des entités fédérées. Les observations formulées par le Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme à la suite de la visite qu'il a effectuée dans notre pays pour y contrôler le bon déroulement des élections du 10 juin 2007 ont également été prises en compte. Ces améliorations concernent:

— la remise d'exemplaires de la liste des électeurs aux partis politiques et aux candidats qui en font la demande sur support digital ou sur support papier (ou sur l'un et l'autre de ces deux supports) et l'interdiction de mentionner sur ces listes le numéro d'identification au Registre national des électeurs, afin d'assurer le respect dû à leur vie privée;

— la confirmation de la règle selon laquelle le candidat présenté à la fois aux mandats effectifs et à la suppléance ne peut être proclamé élu suppléant s'il a déjà été désigné comme élu effectif;

— l'apposition du sceau communal sur le formulaire de candidature en vue de faire certifier la qualité d'électeur des électeurs qui signent l'acte de présentation;

— l'obligation faite aux bureaux principaux de canton de donner une formation aux présidents des bureaux de vote et de dépouillement ou aux secrétaires de ces bureaux.

Ce projet de loi vise, en troisième lieu, à apporter les adaptations spécifiques suivantes au Code électoral:

— la poursuite de l'harmonisation du calendrier qui fixe les opérations électorales pour les élections fédérales avec le calendrier qui règle les opérations de l'élection des Parlements de région et de communauté;

— la confirmation de la ville de Nivelles comme siège du bureau principal de la province du Brabant wallon pour l'élection du Sénat, dans la mesure où cette ville est déjà le siège du bureau principal de circonscription pour l'élection de la Chambre, nonobstant que le chef-lieu de cette province est établi à Wavre;

— le dédoublement des bureaux de dépouillement en un bureau A pour l'élection de la Chambre et un bureau B pour l'élection du Sénat dans les circonscriptions électorales comptant six ou moins de six représentants

namelijk in de kieskringen van Waals-Brabant, Namen en Luxemburg;

— de invoeging in het Algemeen Kieswetboek van een specifiek hoofdstuk over de afsluiting van de stemopnemingsverrichtingen en het doorsturen van de processen-verbaal van de kiesbureaus aan elke Kamer, alsook aan de minister van Binnenlandse Zaken;

— de erkenning door de minister van Binnenlandse Zaken, op grond van een advies van een erkend controleorgaan, van de software die wordt gebruikt voor de digitale verzending van de resultaten van de stemopneming, alsook voor de geautomatiseerde stemopneming in de stemopnemingsbureaus;

— de erkenning, in de kieswet, van de waarnemers die worden afgevaardigd door de internationale organisaties (zoals de Raad van Europa of de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa) om toe te zien op het correcte verloop van de in ons land georganiseerde verkiezingen, alsook op de adequaatheid van de nieuwe technologieën waarvan gebruik wordt gemaakt voor de stemming en de geautomatiseerde telling.

Het wetsontwerp beoogt ten slotte twee welbepaalde doelstellingen:

— in de eerste plaats strekt het ertoe de nadere regels van de stemming bij volmacht te versoepelen voor de kiezers die zich, om aldus te kunnen stemmen, beroepen op een pleziervlief in het buitenland; die kiezers krijgen de mogelijkheid om via een gewone verklaring op erewoord aan te tonen dat zij zich onmogelijk persoonlijk in het stembureau kunnen aanmelden om er hun stemplicht te vervullen, als zij geen bewijsstuk kunnen voorleggen dat aangeeft dat zij op de datum van de verkiezingen niet in het land zijn;

— het strekt er vervolgens toe een adequaat antwoord te bieden op het arrest van het Arbitragehof nr. 187/2005 van 14 december 2005 betreffende de schorsing van het stemrecht naar aanleiding van een strafrechtelijke veroordeling. Volgens dat arrest mag die schorsing niet meer automatisch gebeuren zoals nu het geval is, maar moet zij uitgesproken worden door de strafrechter, die zelf de duur ervan zal bepalen, rekening houdend met de ernst van de door de veroordeelde gepleegde inbreuk; het ontwerp van wet brengt de daartoe noodzakelijke wijzigingen aan, niet alleen aan het Algemeen Kieswetboek, maar ook aan het Strafwetboek. De mede-ondertekening door de minister van Justitie is dan ook noodzakelijk.

De afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft op 13 januari 2009 een gemotiveerd advies uitgebracht over de twee voorontwerpen van wet. Aangezien de Raad geen enkele opmerking geformuleerd heeft over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het

à élire, en l'occurrence dans les circonscriptions électorales du Brabant wallon, de Namur et du Luxembourg;

— l'insertion, dans le Code électoral, d'un chapitre spécifique traitant de la clôture des opérations de dépouillement et de l'envoi des procès-verbaux des bureaux de vote à chaque Chambre, ainsi qu'au ministre de l'Intérieur;

— l'agrément par le Ministre de l'Intérieur, sur la base d'un avis émis par un organisme de contrôle agréé, des logiciels utilisés pour la transmission des résultats du dépouillement du scrutin par la voie digitale ainsi que pour le recensement automatisé des suffrages au niveau des bureaux de dépouillement;

— la reconnaissance dans la loi électorale des observateurs délégués par les organisations internationales telles que le Conseil de l'Europe ou l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe pour contrôler le bon déroulement des élections organisées dans notre pays ainsi que le caractère approprié des nouvelles technologies mises en œuvre pour le vote et le dépouillement automatisé des suffrages.

Enfin, le projet de loi poursuit deux objectifs bien précis:

— il vise tout d'abord à assouplir les modalités du vote par procuration en faveur des électeurs qui invoquent un séjour d'agrément à l'étranger pour être admis à voter de cette manière: la faculté est donnée à ces électeurs d'établir par une simple déclaration sur l'honneur l'impossibilité dans laquelle ils se trouvent de se présenter en personne au bureau de vote en vue d'y exprimer leur suffrage lorsqu'ils ne sont pas en mesure de produire une pièce attestant leur absence du Royaume à la date de l'élection;

— il vise en outre à donner une réponse adéquate à l'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 187/2005 du 14 décembre 2005 en ce qui concerne la privation du droit de vote consécutive à une condamnation pénale. Selon cet arrêt, cette privation ne peut plus être automatique comme c'est le cas actuellement, mais elle doit être prononcée par le juge pénal qui en fixera lui-même la durée en tenant compte de la gravité de l'infraction commise par le condamné; le projet de loi apporte les modifications qui s'imposent à cette fin non seulement au Code électoral général, mais aussi au Code pénal. Il est dès lors indispensable qu'il soit cosigné par le ministre de la Justice.

La section de législation du Conseil d'État a émis un avis motivé sur les deux avant-projets de loi le 13 janvier 2009. Comme le Conseil d'État n'a formulé aucune observation concernant le projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, cet avis n'avait eu un impact que pour le projet de

Europees Parlement, had dit advies enkel gevolgen voor het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen. De tekst die wordt voorgelegd aan de commissie, werd aangepast aan de in dat advies geformuleerde opmerkingen.

III. – TOELICHTING VAN MEVROUW LAHAYE-BATTEU, INDIENSTER VAN HET TOEGEVOEGDE WETSVORSTEL

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld), indienst van het toegevoegde wetsvoorstel, legt uit dat haar wetsvoorstel een oplossing wil bieden aan de niet-georganiseerde reiziger, die zonder reservatie of bewijzen van verblijf naar het buitenland vertrekt. Die reiziger kan onder de huidige wetgeving geen volmacht krijgen.

De spreekster stelt met voldoening vast dat dit probleem wordt geregeld in het ontworpen artikel 31 van het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen.

IV. – BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Bart Laeremans (VB) stelt dat elk dossier over de Europese verkiezingen intiem gekoppeld is aan het dossier over de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Het ontwerp dat de verkiezingen van het Europees Parlement wil regelen, houdt geen oplossing in voor deze kieskring. De spreker betreurt dat men eens te meer een open kans voorbij laat gaan.

Vooreerst wijst hij op de mogelijkheid om een regeling te treffen die niemand schade berokkent. Inderdaad:

Eenzijds ligt het aantal mandaten per taalgroep vast: dertien Nederlandstalige, acht Franstalige en één Duitstalige. Het aantal stemmen waarmee men verkozen wordt, doet er dus niet toe. De Franstalige kandidaten hebben dus de Franstalige stemmen uit de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet nodig om verkozen te worden. Een splitsing van deze kieskring zou dus op geen enkel vlak afbreuk doen aan de belangen van de Franstaligen. Deze problematiek ligt vanzelfsprekend volledig anders bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Anderzijds heeft de uitslag van de verkiezingen voor het Europees Parlement evenmin enige weerslag op de financiering van de politieke partijen. Bij de andere

loi portant diverses modifications en matière électorale. Le texte qui est présenté à la commission, a été adapté en fonction des observations formulées dans ledit avis.

III. — EXPOSÉ DE MME LAHAYE-BATTHEU, AUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI JOINTE

Mme Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld), auteur de la proposition de loi jointe, indique que sa proposition de loi vise à offrir une solution au voyageur non organisé, qui part à l'étranger sans réservation ou preuve de séjour. Dans l'état actuel de la législation, ce voyageur ne peut obtenir de procuration.

L'intervenante se réjouit de constater que l'article 31 du projet de loi portant diverses modifications en matière électorale règle ce problème.

IV. — DISCUSSION

A. Questions et observations des membres

M. Bart Laeremans (VB) indique que tout dossier relatif aux élections européennes est intimement lié au dossier relatif à la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Le projet qui entend régler l'élection du Parlement européen ne contient pas de solution pour cette circonscription électorale. L'intervenant déplore que l'on laisse une fois de plus passer une véritable occasion de régler ce problème.

Il attire d'abord l'attention sur la possibilité d'instaurer une réglementation qui ne lèse personne. En effet:

D'une part, le nombre de mandats par groupe linguistique est établi: huit pour les francophones, treize pour les néerlandophones et un pour les germanophones. Le nombre de voix obtenues par le candidat élu n'a donc aucune importance. Les candidats francophones n'ont donc pas besoin des votes francophones de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour être élus. Une scission de cette circonscription électorale ne porterait donc à aucun égard atteinte aux intérêts des francophones. Ce problème se pose naturellement de façon tout à fait différente pour l'élection de la Chambre des représentants.

Par ailleurs, le résultat de l'élection du Parlement européen n'a pas davantage d'impact sur le financement des partis politiques. Pour les autres élections,

verkiezingen betekenen de Franstalige stemmen uit deze kieskring al snel een financiële injectie van ongeveer 800 000 euro voor de Franstalige partijen.

De spreker kijkt dan ook reikhalzend uit naar de redenen die de Franstaligen zullen inroepen om de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet te splitsen voor de verkiezing van het Europees Parlement.

Verder herinnert hij eraan dat de Franstalige partijen in Wallonië én in Vlaams-Brabant een zelfde lijst kunnen indienen. De Vlaamse partijen beschikken evenwel niet over de mogelijkheid om in Waals-Brabant hun lijsten aan de daar wonende Nederlandstalige kiezers aan te bieden. Dit is een verregaande ongelijkheid die naar discriminatie ruikt. Ingevolge deze toestand roepen de Franstalige politici hun kiezers in Vlaams-Brabant dan ook voortdurend op om zich vooral niet neer te leggen bij de taalkundige afbakening van de gewesten. Dit is niet zonder belang. Inderdaad, waar Franstalige partijen voor de provincieraadsverkiezingen ongeveer 50 000 stemmen halen, loopt dit aantal bij de verkiezingen voor de Federale Wetgevende Assemblees op tot zo'n 80 000 stemmen. De Vlaamse partijen beschikken evenwel niet over de mogelijkheid om de Nederlandstaligen in Waals-Brabant ertoe aan te zetten om taaleisen te stellen en – met uitzondering van gemeenten die oorspronkelijk Nederlandstalig waren – is dit ook logisch. Daartegenover zullen de Franstalige partijen naar aanleiding van de komende verkiezingen in Waals-Brabant eens te meer propaganda voeren om de Franstaligen in Halle-Vilvoorde ertoe aan te zetten voor Franstalige lijsten te stemmen. In tegenstelling van de op nationaal vlak verkondigde verzoening wordt men op het terrein met een *Anschluss*-politiek geconfronteerd waarbij men Brussel, uitgebreid met grote stukken Vlaams-Brabant, als een volledig Franstalig gebied, bij Wallonië wil laten aansluiten. Dergelijke praktijken doen de spreker denken aan de gebeurtenissen in Sudetenland van net voor de Tweede Wereldoorlog waar Nazi-Duitsland – gebruik makend van de toenmalige minderhedenverdragen – is binnengevallen.

De heer Laeremans roept de Franstalige partijen dan ook op om voor de komende verkiezingen de taalgrens te respecteren ook al zou zijn eigen partij door een dergelijk signaal aanzienlijke schade oplopen.

*
* *

De heer Denis Ducarme (MR) is geschokt omdat de vorige spreker de politieke actie van zijn partij tegen de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde vergelijkt met praktijken uit een ver en donker verleden.

les voix francophones de cette circonscription électorale représentent très vite une injection financière d'environ 800 000 euros pour les partis francophones.

L'intervenant attend dès lors avec impatience de voir quelles raisons les francophones invoqueront pour ne pas scinder la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection du Parlement européen.

Il rappelle, en outre, qu'en Wallonie comme dans le Brabant flamand, les partis francophones peuvent déposer une liste identique. Les partis flamands, en revanche, ne peuvent pas, dans le Brabant wallon, proposer leurs listes aux électeurs néerlandophones qui y résident. Il s'agit d'une profonde inégalité aux relents discriminatoires. Cette situation permet aux responsables politiques francophones d'appeler en permanence leurs électeurs du Brabant flamand à refuser la délimitation linguistique des régions. Les conséquences ne sont pas négligeables. En effet, si les partis francophones remportent environ 50 000 voix aux élections provinciales, ce chiffre atteint quelque 80 000 voix pour les élections des assemblées législatives fédérales. Les partis flamands n'ont toutefois pas la possibilité d'encourager les néerlandophones du Brabant wallon à imposer des exigences linguistiques – exception faite des communes qui étaient néerlandophones à l'origine – et c'est logique. Par contre, les partis francophones vont une fois de plus, à l'approche des élections, relancer une propagande en Brabant wallon afin d'inciter les francophones de la circonscription de Hal-Vilvorde à voter pour des listes francophones. Contrairement à l'apaisement annoncé au niveau national, on se retrouve, sur le terrain, face à une politique d'*Anschluss* consistant à relier Bruxelles à la Wallonie en annexant de grands pans du Brabant flamand et constituer une région intégralement francophone. Ces pratiques ne sont pas sans rappeler à l'intervenant les événements qui se sont produits dans la région des Sudètes, que l'Allemagne nazie avait envahie juste avant la Seconde Guerre mondiale en usant des traités sur les minorités de l'époque.

M. Laeremans exhorte dès lors les partis francophones à respecter la frontière linguistique dans le cadre des prochaines élections, même si un tel signal porterait un préjudice considérable à son propre parti.

*
* *

M. Denis Ducarme (MR) est choqué par le fait que l'intervenant précédent ait comparé l'action politique de son parti contre la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde à des pratiques

Hij waarschuwt dan ook dat dergelijke uitvallen het hem almaar moeilijker maken om deze problematiek nog met de nodige sereniteit te benaderen.

*
* *

De heer Jan Peeters (sp.a) vindt het eigenaardig dat de minister op minder dan honderd dagen voor de Europese verkiezingen een wetsontwerp ter regeling van de verkiezingen indient en hiervoor hoogdringendheid vraagt. Het is nochtans al vijf jaar algemeen geweten dat er Europese verkiezingen worden gehouden op de vastgestelde datum. De spreker vraagt hoe de minister op een zo korte termijn en tijdens het opmaken van de kiezerslijsten, de vooropgestelde wijzigingen op een degelijke manier hoopt te kunnen doorgeven aan de lokale besturen en de hoofdbureaus.

*
* *

De heer Ben Weyts (N-VA) onderschrijft de mening van de vorige spreker. Hij wijst erop dat de Raad van State zijn advies reeds op 13 januari 2009 heeft uitgebracht. Waarom heeft het zo lang geduurd voor het ontwerp op de agenda van het Parlement is gekomen?

*
* *

De heer Daniel Ducarme (MR) wijst erop dat de minister met het ontwerp poogt om een aantal technische problemen op te lossen. De spreker ziet dan ook geen enkel verband met andere, politiek gevoelig liggende dossiers zoals de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

*
* *

De heer Michel Doomst (CD&V) schaart zich achter de mening van de vorige spreker. Het onderhavige wetsontwerp beoogt immers uitsluitend technische aanpassingen aan te brengen vanuit de ervaringen van de verkiezingen van 2007. Het houdt dan ook geen verband met de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Vervolgens wenst hij stil te staan bij een concreet punt, namelijk het verlenen van een wettelijke basis voor het inschakelen van vrijwilligers bij het bemannen van de stembureaus en de stemopnemingsbureaus. Een aantal gemeenten maakt inderdaad reeds gebruik van deze mogelijkheid. Andere gemeenten opteren er dan weer

d'un sombre et lointain passé. Il prévient dès lors qu'à la suite de ce type d'attaques, il est de plus en plus difficile pour lui d'aborder encore cette problématique avec la sérénité nécessaire.

*
* *

M. Jan Peeters (sp.a) trouve curieux qu'à moins de cent jours des élections européennes, le ministre dépose un projet de loi réglant les élections et demande l'urgence. Cela fait pourtant déjà cinq ans que tout le monde sait que des élections européennes auront lieu à la date fixée. L'intervenant demande comment le ministre espère pouvoir transmettre convenablement les modifications proposées aux administrations locales et aux bureaux principaux dans un si bref délai et pendant l'établissement des listes des électeurs.

*
* *

M. Ben Weyts (N-VA) souscrit aux propos de l'intervenant précédent. Il souligne que le Conseil d'État avait déjà rendu son avis le 13 janvier 2009. Pourquoi cela a-t-il duré si longtemps avant que le projet soit mis à l'ordre du jour du Parlement?

*
* *

M. Daniel Ducarme (MR) souligne que le ministre essaie de résoudre une série de problèmes techniques avec son projet. L'intervenant ne voit dès lors aucun lien avec d'autres dossiers politiquement sensibles comme la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde.

*
* *

M. Michel Doomst (CD&V) se rallie aux propos de l'intervenant précédent. Le projet de loi à l'examen vise en effet uniquement à apporter des adaptations techniques, à la lumière des expériences acquises lors des élections de 2007. Il n'a des lors aucun rapport avec la scission de l'arrondissement électoral Bruxelles-Hal-Vilvoorde.

Il souhaite ensuite se pencher sur un point concret, à savoir la création d'une base légale pour le recours aux volontaires pour faire fonctionner les bureaux de vote et les bureaux de dépouillement. Un certain nombre de communes recourent en effet déjà à cette possibilité. D'autres communes choisissent délibérément

bewust voor om geen beroep te doen op vrijwilligers omdat zij menen dat deze praktijk de deur wijd openzet voor beïnvloeding van de kiezer. Daarom benadrukt de spreker dat te allen prijze vermeden moet worden dat een bepaald bureau volledig uit vrijwilligers zou zijn samengesteld.

*
* *

De heer Marc Verhaegen (CD&V) verheugt zich over de versoepeling van de volmachtenregeling.

*
* *

Mevrouw Sofie Staelraeve (Open vld) juicht eveneens de vereenvoudigde volmachtenprocedure toe. Zij betreurt alleen dat het niet mogelijk gebleken is om nog verder op de ingeslagen weg voort te gaan.

B. Antwoorden van de heer Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken

De heer Guido De Padt, minister van Binnenlandse Zaken, geeft toe dat het wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen niet de perfectie beoogt. Het biedt nochtans reeds op verschillende punten verregaande verbeteringen aan. Hij verwijst als voorbeeld naar het systeem van de volmachten dat vroeger te ingewikkeld en administratief belastend was, en dat nu versoepeld wordt.

De spreker benadrukt tevens dat dit wetsontwerp grotendeels technische aspecten behandelt zonder enig ideologisch raakvlak.

Ten slotte verduidelijkt de heer De Padt dat de instructies duidelijk zullen bepalen dat stembureaus en stemopnemingsbureaus niet uitsluitend door vrijwilligers bemand zullen kunnen worden.

V. – STEMMINGEN

A. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement

Artikelen 1 tot 9

De artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De voorzitter stelt voor een aantal tekstaanpassingen als technische correcties te beschouwen.

de ne pas faire appel aux volontaires, estimant qu'une telle pratique permet largement d'influencer l'électeur. Aussi l'intervenant insiste-t-il sur la nécessité d'éviter à tout prix qu'un bureau soit composé exclusivement de volontaires.

*
* *

M. Marc Verhaegen (CD&C) se félicite de l'assouplissement de la réglementation relative aux procurations.

*
* *

Mme Sofie Staelraeve (Open Vld) salue également la simplification de la procédure en matière de procuration. Elle déplore uniquement qu'il ne se soit pas avéré possible d'aller plus loin encore en la matière.

B. Réponses de M. Guido De Padt, ministre de l'Intérieur

M. Guido De Padt, ministre de l'Intérieur, concède que le projet de loi portant diverses modifications en matière électorale ne tend pas à la perfection. Il apporte néanmoins déjà de profondes améliorations sur différents points. Il cite l'exemple du système de procuration qui était précédemment trop compliqué et source de surcharge administrative, et qui est aujourd'hui assoupli.

L'intervenant souligne également que ce projet de loi traite essentiellement d'aspects techniques dénués de toute connotation idéologique.

Enfin, M. De Padt précise que les instructions stipuleront clairement que les bureaux de vote et de dépouillement ne pourront être composés exclusivement de volontaires.

V. — VOTES

A. Projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen

Articles 1^{er} à 9

Les articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le président propose de considérer une série de corrections de texte comme des corrections techniques.

De commissie schaart zich achter het voorstel van haar voorzitter.

Vervolgens worden de verbeterde bijlagen en het geheel van het wetsontwerp, aldus verbeterd, eenparig aangenomen.

B. Wetsontwerp houdende verscheidene wijzigingen

Artikelen 1 tot 33

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 34

De voorzitter stelt voor om – door middel van een technische aanpassing – de ontworpen nummering van het hoofdstuk IV*bis* door IV/1 te vervangen.

De commissie gaat met dit voorstel akkoord.

Vervolgens wordt het artikel, aldus verbeterd, eenparig aangenomen.

Art. 35

Dit artikel wordt eenparig goedgekeurd.

Art. 36

De voorzitter verduidelijkt dat – ingevolge de technische verbetering aan het ontworpen artikel 34 – dit artikel overbodig geworden is.

Dientengevolge wordt het artikel eenparig verworpen.

Artikelen 37 tot 71

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig goedgekeurd.

De voorzitter stelt voor een aantal bijkomende tekstaanpassingen als technische correcties te beschouwen.

De commissie gaat ook met dit voorstel akkoord.

La commission se rallie à la proposition de son président.

Ensuite, les annexes corrigées et l'ensemble du projet de loi, ainsi modifié, sont adoptés à l'unanimité.

B. Projet de loi portant diverses modifications

Articles 1^{er} à 33

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 34

Le président propose de remplacer – au moyen d'une correction technique – la numérotation en projet du chapitre IV*bis* par IV/1.

La commission souscrit à cette proposition.

L'article, ainsi modifié, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 35

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 36

Le président explique qu'à la suite de la correction technique apportée à l'article 34 du projet, cet article est devenu superflu.

L'article est dès lors rejeté à l'unanimité.

Articles 37 à 71

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le président propose de considérer une série d'adaptations textuelles supplémentaires comme des corrections techniques.

La commission souscrit également à cette proposition.

De commissie beslist eenparig om af te wijken van artikel 82 van het Reglement van de Kamer en onmiddellijk over het gehele wetsontwerp te stemmen. Zodoende worden de verbeterde bijlagen en het geheel van het wetsontwerp, aldus gewijzigd en verbeterd, eenparig aangenomen.

Dientengevolge valt het wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek wat betreft het bewijs tot machtiging van een andere kiezer bij tijdelijk verblijf in het buitenland zonder voorwerp.

De rapporteur,

Denis DUCARME

De voorzitter,

André FRÉDÉRIC

La commission décide à l'unanimité de déroger à l'article 82 du Règlement de la Chambre et de voter immédiatement sur l'ensemble du projet de loi. Les annexes corrigées et l'ensemble du projet de loi, ainsi modifié et corrigé, sont adoptés à l'unanimité.

La proposition de loi modifiant le Code électoral en ce qui concerne la pièce à produire pour mandater un autre électeur en cas de séjour provisoire à l'étranger devient dès lors sans objet.

Le rapporteur,

Denis DUCARME

Le président,

André FRÉDÉRIC